

# Usikkerhed omkring fremtiden for »Teams«

Skoleforeningen forbereder sig på en mulig exit af Office365-pakken. Myndighederne er dybt splittet om Microsoft overholder datasikkerhedsregler.

## DATASIKKERHED

Daniel Dürkop

kommunikation@skoleforeningen.org

En arbejdsgruppe under de tyske opsynsmyndigheder på datasikkerhedsområdet undersøger, om microsoft »Teams« og hele Office365-pakken opfylder europæiske krav på datasikkerhedsområdet.

Skoleforeningen har haft stor gavn af den digitale kommunikationsplatform Teams og hele Office365-pakken fra Microsoft. Især i de perioder, hvor skolerne har været lukket, har de været et uundværligt redskab i skolernes arbejde.

Udviklingen i de tyske skoler med digital læring har været den samme, og det har blandt andet ført til, at der er kommet mere fokus på, hvad de forskellige kommunikationsplatforme kan og ikke mindst, hvad de skal overholde af ydre krav.

Hos de tyske opsynsmyndigheder, og generelt i datasikkerhedskredse, er der i den sene

ste tid opstået uenighed og usikkerhed om, hvor vidt Office365 opfylder de krav, der er til datasikkerhed i Tyskland og Europa. Nogle opsynsmyndigheder mener, at kravene bliver opfyldt, andre mener, at dette ikke er tilfældet.

Delstaternes opsynsmyndigheder UDL (Unabhängiges Landeszentrum für Datenschutz) har i slutningen af sidste år indsat en arbejdsgruppe, som skal undersøge denne udfordring nærmere.

### Næste runde i efteråret

Samtidig har der i starten af året været en klage imod Skoleforeningens brug af Office365 hos det slesvig-holstenske UDL. Skoleforeningen har gjort rede for, hvordan vi bruger Office365, og UDL har henvist til den uenighed og usikkerhed, der hersker omkring microsoft-produktet. UDL har pålagt Skoleforeningen, at man frem til september i år fremlægger en strategi for, hvordan digital læring kan foregå under overholdelse af de europæiske datasikkerhedskrav.

- Det betyder ikke, at vi lukker ned for



Teams og Office365 her og nu, men det betyder, at vi laver en plan for, hvordan vi i givet fald kan erstattet de funktioner, som Office365 har, i vores digitale undervisning. Der findes andre platforme, som kan det samme, siger Skoleforeningens it-chef, Leif-Olaf Truelssen-Knigge.

- Vi ved ikke, hvad resultatet af myndighedernes arbejdsgruppe bliver, men vi skal være forberedte på, at de lukker ned for Office365, og vi skal have ligeværdige løsninger parat, hvis det skulle ske, siger han.

## RESÜMEE

Die deutschen Datenschutzbeauftragten sind sich uneins darüber, ob Microsoft Teams und das ganze Office365-Paket die europäischen Datenschutzrichtlinien einhält. Eine Arbeitsgruppe der Länder soll nun Klarheit schaffen. Die Schleswig-Holsteinischen Behörden haben Skoleforeningen dazu aufgefordert bis zum Herbst einen Plan für eine richtlinienkonforme Lösung zu erarbeiten: Mit oder ohne Teams.

## Garding børnehaven samler affald

Miljøbevidste børn bevæbnet med handsker, plastikposer og gule refleksveste.

## MILJØ

Nanna Sarauw

kommunikation@skoleforeningen.org

- Jeg tror ikke, vi kan gå på tur uden en plasticpose i fremtiden, siger børnehaveder Kerstin Meinert.

Garding Danske Børnehaven deltog i årets affaldsindsamling arrangeret af Danmarks Naturfredningsforening. De 17 børnehavebørn gik op i projektet med liv og sjæl. De kan ikke mere gå på tur uden at samle det affald, de støder på.

Indsamlingen afholdes hvert år, og i år gav 143.000 børn fra skoler og institutioner i Danmark og Sydslesvig en hånd med. I Garding samlede de 40 kg hen over de fire dage, indsamlingen varede. De er stolte over det gode resultat.

Børnene og pædagogerne bevæbne sig med handsker, plastikposer og gule refleksveste og gik på jagt i grøftkanter. De mindste børn fik en plads i vognen, hvor man til sidst næsten ikke kunne se dem, fordi de måtte dele plads med store poser affald.

### Synd for naturen

Alle børnene i børnehaven, som er fra et til seks år, var med. Kerstin Meinert fortæller, at børnene var meget optagede af alt det affald, de fandt på deres tur.



Flittige børnehavebørn i alle aldre var med til at samle godt 40 kg affald i og omkring Garding.

- De var også lidt forargede på naturens vegne, fordi der er smidt så meget plastik, oldåser og cigaretskodder i grøftkanter, siger Kerstin Meinert.

Selv på vej hen til affaldspladsen for at veje og smide affaldet ud fik de øje på plastik, som de absolut skulle samle sammen. Heldigvis havde børnehavederen en hundepose i lommen, så børnene kunne få det sidste med og få det smidt ud det rigtige sted.

Det meste af det, der kom i po-

sen, var indpakningspapir, dåser og cigaretskodder, men de fandt også en kasket. Den ville pigerne gerne have haft, hvis den havde været ny. Mest af alt synes de, det var synd for den, der havde tabt den. De modigste af børnene bevægede sig helt ned i grøften for at samle affald. Her kunne de også fiske hele øl op, hvilket de synes var lidt mærkeligt, fortæller Kerstin.

### Snak om miljø

Affaldsindsamlingen har givet en god anledning til at snakke om mil-



jø og affaldssortering. De har haft nogle gode samtaler om, hvad man skal gøre med sit affald. Faktisk kunne børnene slet ikke forstå, at det skal være så svært at smide sit affald i affaldsspanden.

- Vi gik forbi et busskur, hvor vi fandt rigtig meget affald, og det lå lige ved siden af en affaldsspand. Det var vores børn meget forargede over, siger Kerstin.

Alt i alt beskriver hun affaldsprojektet som en stor succes - både som en slags event, men også som en rigtig god måde for børn og

“

Det betyder ikke, at vi lukker ned for Teams og Office365 her og nu

voksne at lære noget om miljøet og naturen, og hvordan man skal passe på den.

Din medlemsavis  
**Fokus**



Dansk Skoleforening  
for Sydslesvig e.V.

Stuhrsallee 22  
24937 Flensburg  
Tlf.: 0461 5047 0

Undervisningsprojekt på Vyk Danske Skole blev til en hel bog om en spændende periode i Førshistorie.

**HISTORIE**

**Nanna Sarauw**

kommunikation@skoleforeningen.org

Corona er ikke altid en nem samarbejdspartner. Der bliver sagt »hvad« utroligt mange gange under samtalen. Det fungerer ikke rigtigt godt at interviewe syv elever i teenagealderen med masker og en dårlig forbindelse til Før i en videokonference. Efter lidt minglen rundt, hvor eleverne diskuterer om, hvem der skal rykke hen foran computeren og fortælle om bogprojektet, falder valget på Emil og Smilla. De rykker helt hen til computeren og kan lige netop være i billedet begge to, når de har taget mundbindet af og sidder med en meters mellemrum. De skal i gang med at tale om den fantastiske bog, de har skrevet i fællesskab med de andre fem, som sidder i baggrunden og lytter med.

Egentlig startede det hele for mere end et år siden som et undervisningsprojekt. Ifølge læreren Sarah Maria Stemmer skulle eleverne i de større klasser beskæftige sig med berettermodellen i fortællinger. Opgaven gik ud på at skrive et par kapitler bygget op omkring en spændingskurve. Men så greb det om sig. Kapitlerne endte med at blive rigtig gode. Og så var beslutningen om at skrive en bog nem. Det har taget eleverne og Sarah omkring et år at få bogen færdig. Lige før efterårsferien lå bogen »Die 8 Kinder und die Bitte des König« færdig.

**De skrev 101 sider**

Smilla leder lidt efter ord, når hun skal forklare, hvordan de skrev de 101 sider:

- Det var lidt svært i starten, hvor vi skrev i grupper, men så fandt vi ud af, at hvis jeg fx havde en ide til en anden end min egen hovedperson, så fortalte jeg ideen til den, som skrev om personen, og så kunne de bruge ideen, hvis de ville. Det fungerede godt, siger hun.

Kort fortalt handler bogen om en gruppe børn på Før, som sidst i 1387 bliver involveret i kongemordet på Margrete den Førstes søn. Mere skal jeg ikke afsløre her. Det er nemlig en velskrevet, medrivende og spændende bog, som jeg kun kan anbefale, man kaster sig over. Ud over en god historie, får man også et spændende indblik i Førshistorie med i købet.

- Vi skrev videre på bogen som hjemmeskole under den første lockdown, fortsætter Smilla. Hun synes, at lærerne havde lavet et rigtig godt hjemmeundervisningsprogram til eleverne dengang. Men den bedste opgave var nu alligevel at skrive bogen. Eleverne skrev historierne, sendte dem til Sarah, som så læste korrektur og satte det hele sammen i kapitler.

- Vi har fået hjælp fra flere sider både til korrektur, og bogbussen hjalp rigtig meget med researchen, siger Smilla.

**En velresearchet historisk roman**

Hele bogprojektet har givet eleverne en masse. De har ikke kun lært at arbejde sammen, men både at skrive og researche, og de har sam-



*Vi skrev på bogen som hjemmeskole under den første lockdown*

tidigt fået en masse viden om øen og dens tilknytning til Danmark. I idefasen fandt eleverne, ifølge Sarah, ud af, at øen faktisk første blev en ø under den store stormflod i 1362, som også går under navnet den store manddrukning.

Bogens omdrejningspunkt er Lembecksborgen, som er opkaldt efter Ridder Lembeck, som havde sin gang på øen omkring Margrete den Førstes tid. Valget faldt på ringborgen, fordi en af forfatterne til bogens farfar var med til at grave borgen ud en gang i 1950'erne og kunne fortælle om borgen.

Sarah fortæller, at for eleverne var processen omkring researchen lige så spændende som at skrive. Det var heller ikke en helt nem opgave. I de tyske kilder findes der ingen information om ridder Claus Lembeck, eller Claus Limbek, som han kaldes i Danmark. Men heldigvis var der hjælp at hente hos bogbussen, som måtte ty til de danske kilder for at finde materiale om Ridder Lembeck frem i eleverne.

**Under træet**

Alle forfatterne er meget stolte over resultatet. Det skal de også bare være, for det er en meget fin bog. Bogen kan købes i en boghandel på Før. Ifølge Smilla vil eleverne gerne tjene så mange penge på bogen, at der er råd til et oplag nummer to. For at få gang i salget har eleverne, i samarbejde med en af fædrene på skolen, planlagt at producere en reklamefilm. Alle pigerne, Smilla, Inka, Ida og Kaya, begynder at tale i munden på hinanden, da talen falder på reklamefilmen. De er alle rykket hen foran computeren, for at tale om bogen.

- Det bliver virkelig spændende, siger Smilla og fortsætter, mens hun kigger på de andre.

- Vi skal have middelaldertøj på og måske ride. De glæder sig til at gå i gang med at få produceret reklamefilmen og få mere gang i salget.

Hvis man gerne vil købe et eksemplar af bogen, så kan man skrive til den danske skole på Før, så sender de et eksemplar for 8.94 € plus porto.

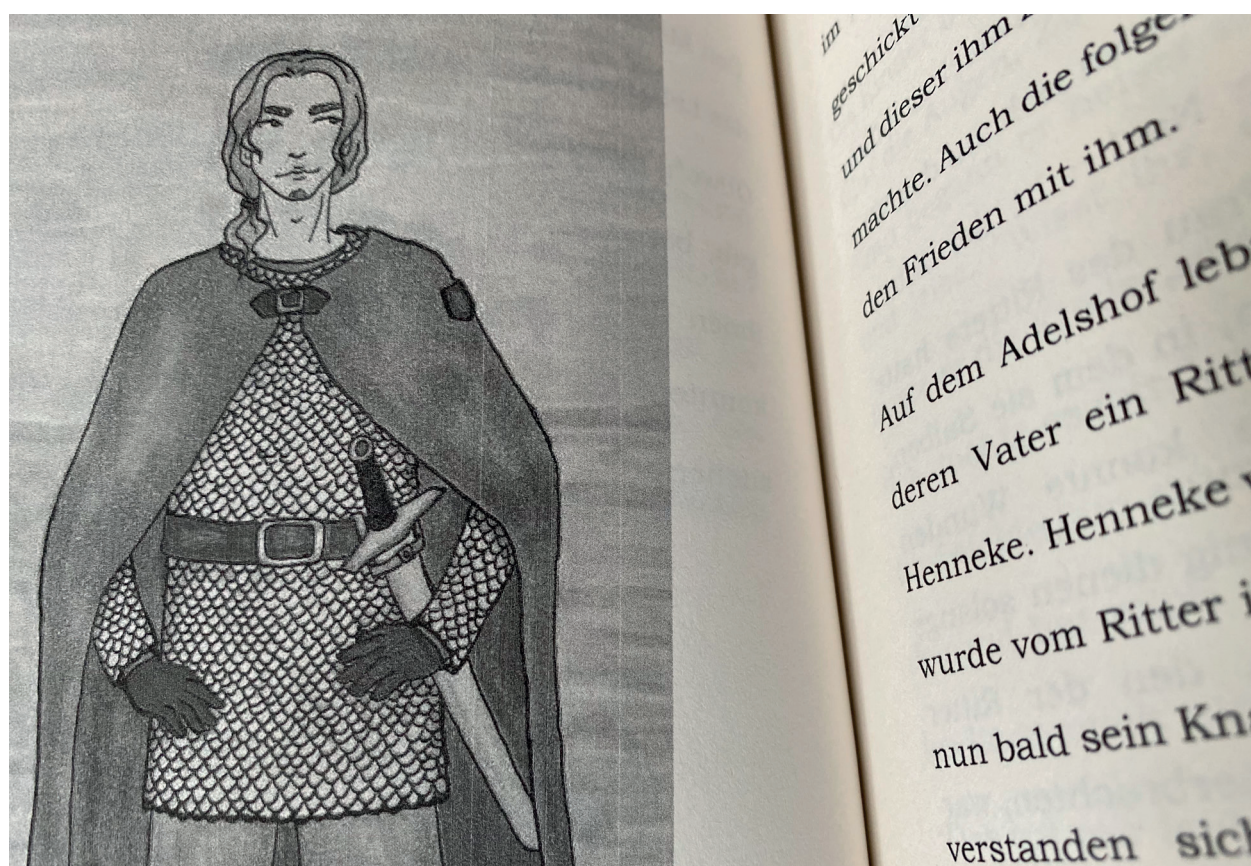
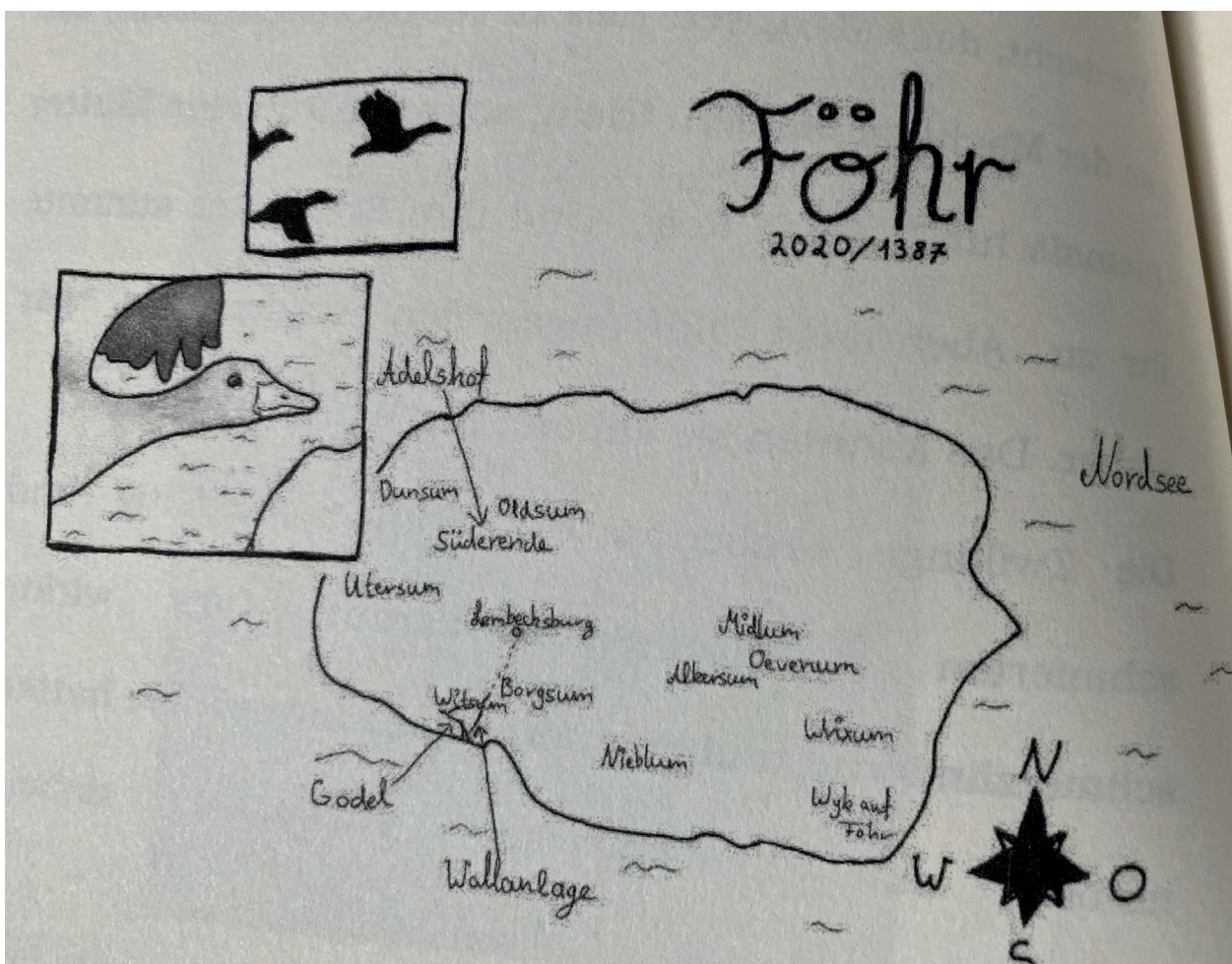
**RESÜMEE**

Die Schüler der Vyk Danske Skole haben ein Buch geschrieben, das von einer der spannendsten Perioden auf der Insel Før handelt. Es geht um den Mord an dem Sohn von Margrethe I.

# Unge forfattere på Før



Syv elever fra Vyk Danske Skole har skrevet en bog.



Redaktion:  
Daniel Dürkop,  
kommunikations-  
medarbejder hos  
Skoleforeningen